

SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue jeudi le premier jour du mois d'octobre en l'an deux mille neuf, au lieu habituel des séances dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents : **LE MAIRE :**
Monsieur Jacques Gauthier

LES CONSEILLERS :
Jean Lafleur
Berchmans Dancause
Michel Routhier
Jean-Pierre Ducruc
Michel Cameron

Absent : Gratien Tardif

Tous membres du conseil et formant quorum.

Directeur général et secrétaire-trésorier : Monsieur Bertrand Fréchette

Présence de 5 citoyens.

ORDRE DU JOUR

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal – Séance ordinaire du 01 septembre 2009
- 3) Municipalité de Sainte-Croix
 - Comptes à payer et transferts budgétaires
 - Avis de motion (ordre dans les endroits publics)
 - Règlement numéro 431-2009 (modification annexe A du règlement numéro 314-2002)
- 4) Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
 - Comptes à payer
 - Engagement de Mme Jacinthe Poulin, préposée au comptoir lunch
- 5) Demande d'aide financière
 - Hockey mineur de Ste-Croix
- 6) Voirie
 - Réfection de voirie à la rue Tardif
 - Honoraires professionnels n° 6 (SNC-Lavalin inc.)
 - Honoraires professionnels n° 7 (SNC-Lavalin inc.)
 - Décompte progressif n° 1 (Les Excavations Ste-Croix inc.)
 - Financement temporaire
 - Développement résidentiel de la rue Tardif (phase 1) dossier 502628
 - Honoraires professionnels n° 1 (SNC-Lavalin inc.)
 - Prolongement de la rue Leclerc et du chemin de l'Aqueduc
 - Décompte progressif n° 3 (Les Excavations Ste-Croix inc.)
 - Décompte progressif n° 4 (Les Excavations Ste-Croix inc.)
 - État du coût net des travaux et financement
 - Réfection du pavage et ajout d'accotement à la rue Principale (route 132)
 - Déficiences des travaux faits par le ministère des Transports du Québec
 - Mur de soutien du bas de la rue du Bateau (longeant le fleuve St-Laurent)
 - Soumission(s)
 - Financement
 - Demande d'un certificat d'autorisation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

Déneigement des trottoirs, de la côte et rue du Bateau

- Demande d'autorisation pour sous-traitance

Gestion des cours d'eau

- Demande d'intervention pour entretien de la branche n° 24

7) Hygiène du milieu

Usine de traitement de l'eau potable à Saint-Édouard

Construction d'un 3^e puits et d'infrastructures à Saint-Édouard

- Participation financière n° 26 de Saint-Édouard (G.P.C. Excavation inc.)

Construction d'une conduite d'amenée et mise aux normes des installations de captage P1 & P2

- Décompte progressif n° 7(Excavation H. St-Pierre inc.)

Réfection d'émissaire dossier 502238

- Décompte progressif n° 5 et réception finale (Maxi-Paysage inc.)

8) Loisirs et culture

Bibliothèque municipale

- Engagement de Mme Nathalie Coulombe, préposée
- Adhésion au Programme de soutien aux réalisations locales (Hydro-Québec)

9) Varia

Période de questions

Levée de l'assemblée

247-2009 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

248-2009 **PROCÈS-VERBAL - SÉANCE ORDINAIRE DU 01 SEPTEMBRE 2009**

IL est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire de la municipalité de Sainte-Croix du 01 septembre 2009 tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX

249-2009 **COMPTES À PAYER ET TRANSFERTS BUDGÉTAIRES**

IL est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

MUNICIPALITÉ

SALAIRES DE SEPTEMBRE 2009

SALAIRES BRUTS DU 23 AOÛT 2009 AU 19 SEPTEMBRE 2009	MAIRE ET CONSEILLERS	14 942.28
	ADMINISTRATION (DIRECTION & TRAVAUX PUBLICS)	9 443.01
	SALAIRES DES EMPLOYÉS DE L'ADMINISTRATION, BRIGADIÈRES, P/RÉPONDANTS, VOIRIE, RÉSEAU, COM.EMB., CONCIERGERIE, T/JEUX & POLYVALENTE	15 578.63
	AVANTAGES SOCIAUX	4 578.27
	SOUS-TOTAL	44 542.19

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009
INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S) DE SEPTEMBRE 2009

INSTITUTION(S) FINANCIÈRES(S)	FRAIS DE FINANCEMENT	27 360.00
	TOTAL	71 902.19

TRANSFERT(S) ET AFFECTATION(S) BUDGÉTAIRE(S)

Code budgétaire	Budget actuel	Solde cumulé	Budget révisé	Poste affecté	Budget actuel	Budget révisé
23-03000-725 mach. outill. équip. inc.	12 600	939	17 600	02-22000-310 déplacement inc.	1 450	450
				02-22000-442 serv. rendus ent. mun.	2 000	1 000
				02-22000-526 ent. & rép. équip. inc.	2 600	1 600
				02-22001-442 serv. rendus MRC	3 375	2 375
				02-22001-526 ent. & rép. ext. cyl.	2 400	1 400
03-31000-000 taxes généra- les-imm.	66 900	81 617	71 900	21-11100-000 taxes généra- les-imm.	66 900	71 900
02-70150-522 ent. parc J.G Fournier	10 850	10 704	11 850	02-70150-447 entente act.spéc. t/j	19 000	18 000



COMPTES PAYÉS DE SEPTEMBRE 2009 - RATIFICATION

LIGNCO SIGMA INC.	02-09-09	6,802.57	LIGNAGE DES CHEMINS & RANGS	
LIGNCO				6,802.57
SERVICES VERT ET BLANC	02-09-09	9,845.51	DÉBROUSSAILLAGE ABORDS CHEMINS MUNICIPAUX	
SERVICES				9,845.51
TELUS COMMUNICATIONS INC.	02-09-09	62.40	SERVICES JUILLET U/EAU	
TELUS				62.40
BANQUE NATIONALE DU CANADA	02-09-09	79.09	ESSENCE INC.	
ULTRAMAR		63.04	ESSENCE INC.	
		84.68	DIESEL INC.	
		1.13-	ESCOMPTE ULTRAMAR	
				225.68
BELL MOBILITE PAGETTE	08-09-09	238.39	MESSAGERS INC. & P/R	
BELL				238.39
HYDRO-QUEBEC	08-09-09	1,056.72	ÉCLAIRAGE URBAIN AOÛT	
HYDRO		129.00	ÉCLAIRAGE RURAL AOÛT	
				1,185.72
LES EXCAVATIONS H.ST- PIERRE	08-09-09	3,544.13	AJUSTEMENT (AUGMENTATION COÛT ES- SENCE/CONDUITE D'AMENÉE)	
LESEXCAVATIONS				3,544.13
ASSOCIATION DES LOISIRS	08-09-09	2,000.00	APPUI FINANCIER OBNL	
OBNL				2,000.00
POSTES CANADA	08-09-09	134.21	AVIS NO.104	
POSTES				134.21
QUINC. MAURICE HAMEL & FILS	08-09-09	33.86	CYLINDRE PORTE INC.	
QUINC		16.85	CONNECTEUR REMORQUE INC.	
		139.94	PAPIER EN ROULEAUX INC.	
				190.65

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

STANDARD LIFE	08-09-09	2,006.85	POLICE NO.31722 SEPTEMBRE	
STANDARD				2,006.85
ELITE TECHNOLOGIES INC.	09-09-09	1,144.55	MISE EN MARCHÉ DÉBIMÈTRES	
ELITE		551.96-	CRÉDIT (MISE EN MARCHÉ DÉBI- MÈTRES)	
				592.59
TELUS MOBILITE	09-09-09	148.94	SERVICES AOÛT	
TELUS M				148.94
CAISSE POPULAIRE STE-CROIX	10-09-09	5,925.76	REMISE AOÛT 2009	
CAISSE M				5,925.76
CAISSE POPULAIRE STE-CROIX	10-09-09	3,128.48	REMISE SANS ASS. AOÛT	
CAISSE R				3,128.48
CENTRALE DES SYNDICATS	10-09-09	213.27	REMISE AOÛT 2009	
CENTRALE				213.27
HYDRO-QUEBEC	14-09-09	584.51	SERVICES AOÛT C/COMM	
HYDRO		1,272.34	SERVICES AOÛT S.POMPAGE GARNEAU	
		85.13	SERVICES AOÛT GARAGE	
				1,941.98
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	14-09-09	186.24	CAHIER NOUVEAUX ARRIVANTS	
IMPRIMER				186.24
LES SERVICES 10-10 INC.	14-09-09	54.18	DVD (SPÉCIALISATION OPÉRATEUR POMPE) INC.	
LESS				54.18
PG GOVERN QC INC.	14-09-09	81.10	REÇUS LASER	
P.G.				81.10
PELOUSE PAT	14-09-09	2,531.50	PELOUSE 2009 4e VERSEMENT	
PEL				2,531.50
BLOUIN & FRERES AUTOMO- BILE	21-09-09	48.98	ENTRETIEN CAMION INC	
BLOUIN				48.98
CAM-TRAC BERNIERES INC.	21-09-09	201.33	ENTRETIEN KUBOTA	
CAM-TRAC				201.33
LES ENTREPRISES J.F. BLANCHET	21-09-09	455.46	TRAVAUX CHEMIN AQUEDUC	
ENTRE		645.23	TRAVAUX CHEMIN AQUEDUC	
				1,100.69
FEDERATION QUEBECOISE DES MUNICIPALITÉS	21-09-09	19.67	FRAIS TRANSPORT U/EAU	
FEDERATION				19.67
GROUPE CASTONGUAY INC.	21-09-09	698.72	ENTRETIEN RÉSEAU ÉCLAIRAGE	
GAETAN				698.72
GAUDREAU ENVIRONNEMENT INC.	21-09-09	37.53	DÉCHETS (CÔTE DES SOUS-BOIS)	
GAUDREAU		10,297.27	DÉCHETS & RÉCUP. AOÛT	
				10,334.80
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	21-09-09	586.95	BULLETIN LOISIRS SESSION AUTOMNE 2009	
IMPRIMERIE				586.95
LES PTITS MOTEURS ENR.	21-09-09	20.86	CÂBLE TONDEUSE VOIRIE	
LES PTIT				20.86
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	21-09-09	73.40	ACHATS VOLUMES	
LIBRAIRI		338.03	ACHATS VOLUMES	
		136.30	ACHATS VOLUMES	
		74.45	ACHATS VOLUMES	
		57.60	ACHATS VOLUMES	
				679.78
PEINTURES RÉCUPÉRÉES DU QUÉBEC	21-09-09	17.85	COLLECTE PEINTURE	
PEIN				17.85
QUINC. MAURICE HAMEL & FILS	21-09-09	35.81	MÈCHES & MEULE VOIRIE	
QUINC		23.41	PIÈCES & ACCESSOIRES T/SOCCER	
		8.03	POIRE RÉSERVOIR C/COMM.	
		131.12	POTEAUX CLÔTURE U/EAU	
				198.37
RAY-CAR	21-09-09	972.20	PIERRE CONCASSÉE RANGS GRAVIER	
RAY-CAR				972.20
TELUS COMMUNICATIONS INC.	21-09-09	892.33	SERVICES SEPTEMBRE	
TELUS				892.33
BANQUE NATIONALE DU CA- NADA	21-09-09	72.64	ESSENCE DAKOTA	
ULTRAMAR		70.00	ESSENCE GMC	
		78.00	ESSENCE GMC	
		35.79	DIESEL KUBOTA	

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

60.04	ESSENCE DAKOTA		
65.00	ESSENCE INC.		
22.00	ESSENCE COMPACTEUR		
37.68	DIESEL KUBOTA		
87.00	ESSENCE GMC		
58.04	ESSENCE DAKOTA		
27.61	DIESEL KUBOTA		
85.00	ESSENCE GMC		
61.27	ESSENCE DAKOTA		
21.96	ESSENCE POMPE VOIRIE		
88.00	ESSENCE GMC		
30.02	DIESEL KUBOTA		
9.00-	ESCOMPTE ULTRAMAR		
			891.05
CENTRE CULTUREL & SPORTIF 23-09-09	30,000.00	PART. FINANCIÈRE 2009	
CENTRE			30,000.00
	TOTAUX	36 CHEQUES	87,703.73

COMPTES À PAYER DE SEPTEMBRE 2009

ASCENSEURS THYSSENKRUPP	669.12	(1)
270121522 ENTRETIEN ASCENSEUR	669.12	ENTR. OCT. NOV. & DÉC.
BUROPLUS ST-EX	899.02	(8)
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	1.00	FOURNITURE DE BUREAU
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	159.14	FOURNITURE DE BUREAU
261000670 URBANISME - PAPETERIES	15.02	FOURNITURE DE BUREAU
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	23.69	CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	121.88	CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	263.45	PAPIER C/COMM.
213000527 ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT-ADM	90.29	IMPRIMANTE (F.DUBUC)
261000670 URBANISME - PAPETERIES	41.75	CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	60.94	CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	121.86	CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
CAMPING BELLE-VUE INC.	14 386.42	(1)
270150447 ENTENTE & ACT. SPEC. - T/JEUX	14 386.42	T/JEUX ÉTÉ 2009
CLAUDE GARNEAU	72.00	(1)
222000660 PRODUITS D'ENTRETIEN MENAGER	72.00	EAU INC.
DOCUMENT EXPRESS ENR.	1 537.97	(3)
261000341 PUBLICITE & INFO. - URBANISME	413.57	AVIS MUNICIPAL NO. 106
259001499 POLITIQUE FAM - COMITE FAMILLE	413.57	PUB. GOÛTER-ÉCHANGE COM. FAMILLES
214000341 PUBLICITE - REC. REFER. ELECTI	710.83	AVIS MUNICIPAL NO.107
EMCO QUEBEC LTEE	1 126.61	(3)
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	988.71	PIÈCES DE RÉPARATION
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	33.49	PIÈCES DE RÉPARATION
261000650 PIECES & ACCESS. - URBANISME	104.41	PASTILLES COLORANTES
EXCAVATION REJEAN LEMAY INC.	4 598.97	(8)
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	42.33	TRAVAUX RUE TARDIF
245301521 ENT. & REP. - DEPOT MUNICIPAL	84.66	TRAVAUX SITE VIDANGES
241500521 ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	169.31	TRAVAUX SITE VIDANGES
232000521 ENTR. REPAR. - VOIRIE	169.31	TRAVAUX PONCEAU PETIT-VILLAGE
2304007721 PROL. LECLERC & CH. AQUEDUC	2 734.39	TRAVAUX CHEMIN AQUEDUC
270150522 ENTR. PARC J.G. FOURNIER T/J.	804.22	TRAVAUX TERRAIN SOCCER
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	275.14	VALVES RUES PRINCIPALE
2304021721 ACCOT. RUE PRINCIPALE GÉNÉRAL	107.97	TRAVAUX RUE PRINCIPALE
241300521 ENT. & REP. - RESEAU D'AQUEDUC	211.64	BRIS D'EAU CÔTE DU BATEAU
FERME BERLOU	148.14	(1)
232060521 ENTR. /FOSSÉS & ACCOT. - RURAL	148.14	NETTOYAGE FOSSÉ CHEMIN ST-EUSTACHE
FINANCIERE BANQUE NATIONALE IN	9 680.38	(1)
292109840 USINE EAU -INT. 218-1995	9 680.38	INTÉRÊTS U/EAU (218-1995)

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

FORMATION URGENGE VIE	167.34 (2)
223100675 MEDICAMENTS & FOURN. MEDIC.	89.64 COLLETS CERVICAUX & COMPRESSES P/R
223100675 MEDICAMENTS & FOURN. MEDIC.	77.70 BOUTEILLE OXYGÈNE P/R
FORTIER 2000 LTEE	70.52 (1)
241500521 ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	70.52 PUISARD RUE DES CHÛTES
FRECHETTE BERTRAND	86.60 (1)
213000310 DEPLACEMENT & REPRE. ADM. H-V	86.60 FRAIS DÉPLACEMENT SEPT. + COLLOQUE ST-FERDINAND
IMPRIMERIE CCL	146.00 (2)
261000670 URBANISME - PAPETERIES	132.06 PERMIS URBANISME
261000321 TIMBRES POSTES - URBANISMES	16.94 PERMIS URBANISME
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	-3.00 COUPON RABAIS
JOHN MEUNIER INC.	302.14 (1)
241200635 USINE EAU - PRODUITS CHIMIQUES	302.14 PRODUITS CHIMIQUES U/EAU
KOLÉO STUDIO MULTIMÉDIA	67.72 (1)
259001499 POLITIQUE FAM - COMITE FAMILLE	67.72 AFFICHES COMITÉ FAMILLES
LAURENT ET MATHIEU BEAURIVAGE	225.75 (1)
2304010721 DEV.& PROLONG. MARCEL- FAUCHER	225.75 POSE REPÈRES (LOT 4 170 508)
LES EDITIONS JURIDIQUES FD	71.68 (1)
214000670 PAPETERIE - REC. REFER. ELECTI	59.26 MATÉRIEL ÉLECTORAL
214000321 TIMBRES & POSTE - REC. REF. EL	12.42 MATÉRIEL ÉLECTORAL
LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.	1 769.32 (1)
2304017721 DÉV. PROLONGEMENT RUE TARDIF	1 769.32 TRAVAUX RUE TARDIF
LES PTITS MOTEURS ENR.	11.23 (1)
232000650 PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	11.23 FILAMENT DÉBROUS-SAILLEUSE
LES SERVICES JAG INC.	340.29 (1)
222000525 ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	340.29 INSPECTION CAMION INCENDIE
LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	34.60 (1)
270230670 ACHATS DE VOLUMES	34.60 ACHATS VOLUMES
MARIO TURGEON	100.00 (1)
551360000 DEPOTS ET RETENUES DE GARANTIE	100.00 REMBOURSEMENT DÉPÔT GARANTIE
MAXI MÉTAL (1983) INC.	462.79 (1)
222000525 ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	462.79 PIÈCES CAMION INC.
MEUNERIE GERARD SOUCY INC.	135.45 (1)
2308050721 ENTR. PARC J. G. FOURNIER T/J.	135.45 MÉLANGE DES RIVES (T/SOCCER)
MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES	21.00 (1)
213000670 PAPETERIE - FOUR., IMP. LIVRES	21.00 AVIS MUTATION
PETITE CAISSE	81.25 (3)
270120641 BIENS NON DURABLE - C./COMM	5.04 CLÉS C/COMM. & VOIRIE
232000650 PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	15.73 CLÉS C/COMM. & VOIRIE
213000321 TIMBRES POSTES- ADMINISTRATION	43.88 TIMBRES (PARTY NOEL)
270120641 BIENS NON DURABLE - C./COMM	2.02 BOULONS C/COMM.
216000416 REL. TRAVAIL - ACT. SOCIALE	2.00 ENVELOPPES (PARTY NOEL)
270120641 BIENS NON DURABLE - C./COMM	12.58 POT & SOUCOUBE C/C
PHARMACIE STE-CROIX INC.	61.35 (3)
223100675 MEDICAMENTS & FOURN. MEDIC.	9.69 PANSEMENTS P/R
232000650 PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	25.71 GANTS CONTRE BACTÉRIES
232000670 PAPETERIE- FOUR., IMP - LIVRES	25.95 CARTOUCHE ENCRE VOIRIE
PREVIMED INC.	53.70 (1)
223100675 MEDICAMENTS & FOURN. MEDIC.	53.70 OXYGÈNE P/R
PRODUITS CHIMIQUES CCC LTEE	2 151.99 (1)
241200635 USINE EAU - PRODUITS CHIMIQUES	2 151.99 PERMANGANATE U/EAU
PROTECTION INCENDIE PC	1 275.47 (3)
222001526 ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	977.49 INSPECTION VISUELLE & AIR PACK

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

222001526	ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	266.38	INSPECTION VISUELLE & AIR PACK
222001526	ENTR. & REPAR. EXT. & CYLINDRE	31.60	AIR PACK INC.
QUINC. MAURICE HAMEL & FILS		243.04	(9)
241500521	ENTR. REPAR. - RESEAU D'EGOUTS	6.14	MOUSSE (PUISARD RUE DES CHÛTES)
241200522	ENTR. TERRAIN USINE D'EAU	21.85	POTEAUX CLÔTURE U/EAU
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	67.71	PONCEAU PETIT-VILLAGE
270120526	ENTR.MACH, OUTILL, EQUIP.C/COM	5.96	ADHÉSIF (RÉPARATION TABLES C/COMM.)
232000521	ENTR. REPAR. - VOIRIE	128.34	CHLORURE CALCIUM 2e RANG OUEST
232000650	PIECES ET ACCESSOIRES - VOIRIE	9.20	BIDON À ESSENCE (TONDEUSE)
232000525	ENT. ET REP. -VEHICULES-VOIRIE	3.84	GOUPILLES KUBOTA
232000525	ENT. ET REP. -VEHICULES-VOIRIE	29.48	GRAISSE VOIRIE
232000525	ENT. ET REP. -VEHICULES-VOIRIE	-29.48	CRÉDIT GRAISSE VOIRIE
RAY-CAR		161.83	(1)
2304021721	ACCOT. RUE PRINCIPALE GÉNÉRAL	161.83	PIERRE CONCASSÉE (ACCOTEMENT RUE PRINCIPALE)
REMORQUAGE ÉTIENNE DELISLE		403.52	(1)
222000525	ENT. ET REP. - VEHICULES INC.	403.52	REMORQUAGE CAMION CITERNE
SERVICES INFORMATIQUES DM		45.15	(1)
213000527	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT-ADM	45.15	SOUTIEN INFORMATIQUE
SIMON LEMAY, EXCAVATION		383.78	(1)
2304007721	PROL. LECLERC & CH. AQUEDUC	383.78	TRAVAUX PROL. CHEMIN AQUEDUC
STELM		383.78	(1)
222000521	ENTR.& REP. - BORNE FONTAINE	383.78	ANTIGEL POUR BORNES-FONTAINE
SUPERMARCHE STE-CROIX INC.		99.24	(3)
222000310	DEPLACEMENT & REPRE.- INCENDIE	78.35	BREUVAGES & SOUS-MARINS
270120660	PROD. ENTRETIEN - C. COMMUNAUT	9.62	PRODUITS D'ENTRETIEN
222000660	PRODUITS D'ENTRETIEN MENAGER	11.27	PRODUITS D'ENTRETIEN
TAXI COLIS		17.68	(1)
270150322	FRET ET MESSAGERIES T/JEUX	17.68	FRAIS TRANSPORT POUTRE GYMNASTIQUE
		TOTAL : 42 492,84	

CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS # 10-2009

AVIS DE MOTION (ORDRE DANS LES ENDROITS PUBLICS)

RÈGLEMENT NUMÉRO 431-2009 (MODIFICATION ANNEXE A DU RÈGLEMENT NUMÉRO 314-2002)

Avis de motion est donné par Jean Lafleur, que lors d'une séance ultérieure, le conseil municipal présentera un projet de règlement aux fins de modifier l'annexe « A » du règlement numéro 314-2002 afin d'ajouter et de modifier des rues et d'y inclure une nouvelle aire à caractère public (Butte à Télé).

Demande de dispense de lecture est faite pour ce règlement, tous ayant reçu copie dudit projet de règlement.

CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE INC.

250-2009

COMPTE À PAYER

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

CENTRE CULTUREL

SALAIRES DE SEPTEMBRE 2009

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

LES ENTREPRISES ROBERT COTE	317.73 (1)
270160522 ENTR. & REPARATION- BATIMENT	BALLASTS & ACCESSOIRES
PETITE CAISSE	442.93 (2)
270180665 BIENS NON DURABLES- RESTAURANT	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270181610 ACHATS - BAR	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270180665 BIENS NON DURABLES- RESTAURANT	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270181660 PRODUITS ENTRETIEN - RESTAURANT	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270181610 ACHATS - BAR	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270180665 BIENS NON DURABLES- RESTAURANT	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
270180610 ACHATS - RESTAURANT	RENFLOUEMENT PETITE CAISSE
PHARMACIE STE-CROIX INC.	13.50 (1)
270181660 PRODUITS ENTRETIEN - RESTAURANT	PRODUITS D'ENTRETIEN
PLOMBERIE STE-CROIX INC.	447.00 (2)
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	PIÈCES & ACCESSOIRES
270160521 ENTR. & REPAR. - REFRIGERATION	POMPE + CAMION SERVICE
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC	280.44 (2)
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	PIÈCES & ACCESSOIRES
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	PIÈCES & ACCESSOIRES
RESTO-SERVICE DRUMMONDVILLE INC.	1 580.25 (1)
270165526 ENTR.&REP.-EQUIPEMENT (RESTAU)	ACHAT FRITEUSE
ROGERS SANS-FIL	44.53 (1)
270125331 TELEPHONE	SERVICES SEPTEMBRE
SERVICES PAYSAGERS L.C.L. INC.	1 213.41 (1)
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	BLANCHIR GLACE
SI-MART INC.	120.40 (2)
270181660 PRODUITS ENTRETIEN - RESTAURANT	PRODUITS D'ENTRETIEN
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	TAPIS CAOUTCHOUC
SOUDURE L.M.B. INC.	841.49 (1)
270160526 ENTR.& RÉP. - ÉQUIP. (ARÉNA)	RÉPARER BARRURE PORTE
STE-CROIX SPORTS INC.	451.99 (1)
270180650 ACHATS - MAGASIN DE SPORTS	ACCESSOIRES SPORTS
SUPERMARCHE STE-CROIX INC.	39.21 (1)
270180610 ACHATS - RESTAURANT	ACHATS RESTAURANT
TAXI COLIS	17.68 (1)
270155322 FRET & MESSAGERIES	FRAIS TRANSPORT (FLUORESCENTS)
	TOTAL : 12 466,00

251-2009

ENGAGEMENT DE MME JACINTHE POULIN, PRÉPOSÉE AU COMPTOIR LUNCH

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'engager madame Jacinthe Poulin pour agir à titre de préposée au comptoir lunch.

Début de l'emploi : 19 septembre 2009

Rémunération : Selon la convention collective en vigueur.

Les autres conditions de travail, s'il y a, sont celles prévues à la convention collective des employés municipaux présentement en vigueur.

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

252-2009

HOCKEY MINEUR DE STE-CROIX

Madame Kathy Bergeron, représentante pour cet organisme, est présente à cette assemblée.

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de verser au Hockey mineur de Ste-Croix sous l'égide de l'organisme sans but lucratif « Hockey mineur Lotbinière inc. » une somme de 10,00 \$ par hockeyeur inscrit actif et résidant sur le territoire de la municipalité de Sainte-Croix, soit 460,00 \$, dans le cadre de leur campagne de financement annuel. Le chèque sera libellé au « Tournoi Inter-Régional Sainte-Croix ».

VOIRIE

RÉFECTION DE VOIRIE À LA RUE TARDIF

253-2009

HONORAIRES PROFESSIONNELS N° 6 (SNC-LAVALIN INC.)

ATTENDU les résolutions numéros 035-2009 et 133-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de payer à « SNC-Lavalin inc. » la somme de 806,16 \$ relativement aux honoraires pour une demande de certificat d'autorisation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour la réfection de voirie à la rue Tardif, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 527459 datée du 2 septembre 2009.

254-2009

HONORAIRES PROFESSIONNELS N° 7 (SNC-LAVALIN INC.)

ATTENDU la résolution numéro 214-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de payer à « SNC-Lavalin inc. » la somme de 13 568,60 \$ relativement aux honoraires pour la surveillance de bureau et de chantier pour la réfection de voirie à la rue Tardif, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 530032 datée du 23 septembre 2009.

255-2009

DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 1 (LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.)

ATTENDU la résolution numéro 192-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de payer à « Les Excavations Ste-Croix inc. » la somme de 481 696,06 \$ relativement aux travaux de réfection de voirie à la rue Tardif, telle que plus amplement détaillée au bordereau de quantité annexé à la recommandation de SNC-Lavalin inc. datée du 16 septembre 2009, y incluant deux directives de changement dont l'avis n° 1 (ajout de membrane géocomposite sur cinq regards existants) et l'avis n° 2 (excavation et remblayage sur la rue Bouffard) totalisant une somme de 1 594,73 \$, taxes incluses.

256-2009

FINANCEMENT TEMPORAIRE

ATTENDU QUE les travaux de réfection de voirie à la rue Tardif seront terminés fin octobre 2009 conformément au règlement d'emprunt numéro 428-2009;

ATTENDU QUE le financement autorisé par le ministère des Affaires municipales et des Régions est de 724 701 \$;

ATTENDU QUE nous aurons besoin d'un financement temporaire dans l'attente du financement permanent;

ATTENDU QUE l'article 1093 du Code municipal du Québec nous autorise ce type de financement jusqu'à concurrence du montant total ou partiel de dépenses effectuées en vertu du règlement d'emprunt;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'autoriser le directeur général et secrétaire-trésorier à obtenir le financement proposé auprès de l'une des institutions financières locales, au meilleur prix, selon la progression des déboursés à effectuer, seulement si ce dernier est supérieur au taux de base préférentiel de notre institution financière actuelle pour les opérations courantes.

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL DE LA RUE TARDIF (PHASE 1) DOSSIER 502628

257-2009

HONORAIRES PROFESSIONNELS N° 1 (SNC-LAVALIN INC.)

ATTENDU les résolutions numéros 112-2009 et 216-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de payer à « SNC-Lavalin inc. » la somme de 7 740,74 \$ relativement aux honoraires pour la préparation des plans, devis et une demande de certificat d'autorisation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour le développement résidentiel de la rue Tardif (phase 1), telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 530057 datée du 23 septembre 2009.

PROLONGEMENT DE LA RUE LECLERC ET DU CHEMIN DE L'AQUEDUC

258-2009

DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 3 (LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.)

ATTENDU la résolution numéro 165-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif n° 3 relativement aux travaux en régie du prolongement de la rue Leclerc et du chemin de l'Aqueduc, et d'autoriser le paiement d'une somme de 3 603,25 \$ à Les Excavations Ste-Croix inc., telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 004483 datée du 31 août 2009.

259-2009

DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 4 (LES EXCAVATIONS STE-CROIX INC.)

ATTENDU la résolution numéro 165-2009;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif n° 4 relativement aux travaux en régie du prolongement de la rue Leclerc et du chemin de l'Aqueduc, et d'autoriser le paiement d'une somme de 7 534,07 \$ à Les Excavations Ste-Croix inc., telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 004497 datée du 23 septembre 2009.

260-2009

ÉTAT DU COÛT NET DES TRAVAUX ET FINANCEMENT

Dépenses :

- Piquets d'arpentage (Ernest Joubert inc.)	51,92 \$
- Contrat (Les Excavations Ste-Croix inc.)	58 681,08 \$
- Travaux camion (Les Entreprises J.F. Blanchet inc.)	1 100,69 \$
- Travaux camion (Simon Lemay, excavation)	383,78 \$
- Travaux pelle (Excavation Réjean Lemay inc.)	2 734,39 \$
- Semences (Meunerie Gérard Soucy inc.)	270,90 \$
Sous-total :	63 222,76 \$
(-) Retour de taxes (TPS)	-2 800,56 \$
Coût net du projet :	<u>60 422,20 \$</u>

Financement :

(-) Fonds activités financières 2009 422,20 \$

Financement permanent requis : **60 000,00 \$**

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter l'état présenté pour un financement requis de 60 000,00 \$ en vertu du règlement d'emprunt numéro 424-2009.

RÉFECTION DU PAVAGE ET AJOUT D'ACCOTEMENT À LA RUE PRINCIPALE (ROUTE 132)

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

261-2009

DÉFICIENCES DES TRAVAUX FAITS PAR LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

ATTENDU la résolution numéro 068-2009;

ATTENDU les nombreuses plaintes des citoyens de Sainte-Croix;

ATTENDU la vérification effectuée le 23 septembre 2009 par le directeur des travaux publics, M. Stéphane Milot, afin de vérifier si les travaux de réfection de la rue Principale avaient été effectués selon les normes standards habituelles de construction routière;

ATTENDU le rapport du directeur des travaux publics daté du 24 septembre 2009 notant les déficiences suivantes :

- Profondeur des bassins de drainage autour des puisards plus élevée que les standards. La moyenne mesurée est de 50 mm de profondeur;
- Certains bassins mesurés autour des regards sont supérieurs à 50 mm de profondeur.

ATTENDU QUE lors de la rencontre du 26 juin 2008 entre la municipalité et les représentants du ministère des Transports du Québec, la municipalité avait mentionné la nécessité d'ajuster correctement les couvercles des regards et les grilles des puisards lors de l'intervention;

ATTENDU QUE l'ajout d'accotement du côté sud de la route a été fait aux fins d'améliorer la sécurité piétonnière et cyclable en tant que chaussée désignée par le MTQ;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement de demander au ministère des Transports du Québec d'apporter les correctifs nécessaires suite à la réfection du pavage et ajout d'accotement à la rue Principale (route 132).

MUR DE SOUTIEN DU BAS DE LA RUE DU BATEAU (LONGEANT LE FLEUVE ST-LAURENT)

262-2009

SOUMISSION(S)

Deux (2) soumissions reçues :

- | | |
|---------------------------------|-------------|
| ➤ Coffrage S. Blanchet inc. | 6 603,19 \$ |
| ➤ Construction C.J. Picard inc. | 7 175,46 \$ |

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Coffrage S. Blanchet inc. pour le prix de 6 603,19 \$, incluant toutes taxes, et conditionnellement à l'obtention de toutes les autorisations légales requises.

263-2009

FINANCEMENT

ATTENDU la résolution numéro 262-2009 relativement au mur de soutient du bas de la rue du Bateau (longeant le fleuve St-Laurent);

ATTENDU QUE pour payer lesdits travaux, un financement net de ± 6 300,00 \$ est requis pour procéder;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'autoriser d'affecter à cette dépense une somme correspondante de ± 6 300,00 \$ dans le présent exercice, du poste budgétaire 59-11075-000 « surplus non affecté général » au poste budgétaire 23-71102-000 « surplus accumulé non affecté général ».

264-2009

DEMANDE D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION AU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

ATTENDU le rapport du directeur des travaux publics, M. Stéphane Milot, daté du 26 août 2009;

ATTENDU QUE pour procéder à la réfection du mur de soutient situé dans le bas de la rue du Bateau (longeant le fleuve St-Laurent), un certificat d'autorisation est requis du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'autoriser M. Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, à procéder à la demande du certificat d'autorisation et à payer les frais d'ouverture de dossier au montant de 513,00 \$.

DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS, DE LA CÔTE ET RUE DU BATEAU

265-2009

DEMANDE D'AUTORISATION POUR SOUS-TRAITANCE

ATTENDU les résolutions numéros 137-2009 et 138-2009;

ATTENDU la demande de « Excavation Alain Lemay inc. » datée du 21 septembre 2009 concernant la sous-traitance pour le déneigement des trottoirs, de la côte et rue du Bateau aux Entreprises J.F. Blanchet inc.;

ATTENDU QUE le sous-traitant Les Entreprises J.F. Blanchet inc. de Sainte-Croix est déjà connu de la municipalité par le déneigement du secteur rural;

ATTENDU le cahier des charges concernant le déneigement, article 1.9, relativement à la sous-traitance;

IL est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter Les Entreprises J.F. Blanchet inc. comme sous-traitant de « Excavation Alain Lemay inc. » pour la saison 2009/2010.

Monsieur Jean-Pierre Ducruc se retire de la table des délibérations du conseil en raison d'intérêts au prochain sujet (propriétaire d'un terrain).

GESTION DES COURS D'EAU

266-2009

DEMANDE D'INTERVENTION POUR ENTRETIEN DE LA BRANCHE N° 24

ATTENDU QUE des travaux d'entretien de la branche n° 24 du ruisseau St-Eustache, des lots 3 590 879 (en aval), 3 590 880, 3 590 881, 3 590 882, 3 590 868 et 3 590 869 (en amont), sont sollicités afin de corriger le mauvais égouttement causé par la végétation abondante et les sédiments, selon la demande d'intervention datée du 22 septembre 2009;

ATTENDU QUE cette dernière relève de la compétence de la MRC de Lotbinière;

ATTENDU QUE la municipalité de Sainte-Croix recommande d'apporter des modifications à ce cours d'eau, selon le rapport du directeur des travaux publics, et de fait, nécessitera l'intervention de la MRC de Lotbinière à la réalisation de ce projet;

IL est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement que la MRC de Lotbinière débute l'étude nécessaire à ce projet.

Monsieur Jean-Pierre Ducruc revient à la table des délibérations du conseil.

HYGIÈNE DU MILIEU

USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE À SAINT-ÉDOUARD

CONSTRUCTION D'UN 3^E PUIITS ET D'INFRASTRUCTURES À SAINT-ÉDOUARD

267-2009

PARTICIPATION FINANCIÈRE N° 26 DE SAINT-ÉDOUARD (G.P.C. EXCAVATION INC.)

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de payer à la municipalité de Saint-Édouard la somme de 39 255,39 \$ relativement aux travaux du projet de construction d'un 3^e puits et d'infrastructures à Saint-Édouard (phase II), telle que plus amplement détaillée à la facture numéro CRF900075 datée du 04 septembre 2009.

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AMENÉE ET MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS DE CAPTAGE P1 & P2

268-2009

DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 7 (EXCAVATION H. ST-PIERRE INC.)

IL est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de payer à « Excavations H. St-Pierre inc. » la somme de 18 242,28 \$ relativement aux travaux du projet de construction d'une conduite d'amenée et mise aux normes des installations de captage P1 & P2, telle que plus amplement détaillée au bordereau de quantité annexé à la recommandation de SNC-Lavalin inc. datée du 22 septembre 2009.

RÉFECTION D'ÉMISSAIRE DOSSIER 502238

269-2009

DÉCOMPTE PROGRESSIF N° 5 ET RÉCEPTION FINALE (MAXI-PAYSAGE INC.)

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le décompte progressif n° 5 relativement aux travaux du projet de stabilisation de talus du parc Détente et réaménagement d'un émissaire pluvial dans la falaise de la rue Auger, selon la recommandation de SNC-Lavalin inc. datée du 17 septembre 2009, et d'autoriser le paiement d'une somme de 14 109,38 \$ afin de libérer les retenues spéciales.

LOISIRS ET CULTURE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

270-2009

ENGAGEMENT DE MME NATHALIE COULOMBE, PRÉPOSÉE

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'engager madame Nathalie Coulombe de Sainte-Croix pour agir à titre de préposée à la bibliothèque lors de l'absence de madame Alice Desrochers.

Début de l'emploi : 10 septembre 2009

Rémunération : Selon la grille des employés non syndiqués.

271-2009

ADHÉSION AU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX RÉALISATIONS LOCALES (HYDRO-QUÉBEC)

ATTENDU QU'Hydro-Québec déploie des efforts soutenus pour inciter sa clientèle à économiser l'énergie;

ATTENDU QUE pour mieux atteindre ses objectifs, Hydro-Québec compte, entre autres, sur le « *Diagnostic résidentiel Mieux consommer* », lequel consiste en une évaluation de la consommation d'énergie d'une résidence et d'une liste de conseils personnalisés en vue d'optimiser cette consommation;

ATTENDU QUE pour ce faire, elle met en œuvre une nouvelle stratégie promotionnelle qui s'appuie sur une approche communautaire et régionale en demandant aux collectivités de participer à l'effort de promotion;

ATTENDU QUE les municipalités participantes sont donc invitées à encourager leurs résidents admissibles à remplir le questionnaire du diagnostic résidentiel en faisant valoir que pour chaque rapport de recommandation transmis à un client admissible, un montant sera remis à la municipalité de Sainte-Croix en vue de la réalisation d'un projet mobilisateur;

ATTENDU QUE ce montant sera de 30 \$ par rapport de recommandation en format papier et de 35 \$ par rapport de recommandation en format électronique;

IL est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement :

SUITE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 01 OCTOBRE 2009

QUE la municipalité de Sainte-Croix accepte de collaborer avec Hydro-Québec dans le cadre du programme « *Soutien aux réalisations locales – Diagnostic résidentiel Mieux consommer* »;

QUE la municipalité de Sainte-Croix soumet le projet « Aménagement d'un relais touristique »;

QUE la municipalité de Sainte-Croix désigne monsieur Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, comme responsable de ce projet et comme celui qui accompagnera Hydro-Québec au cours de cette campagne;

QUE la municipalité de Sainte-Croix autorise monsieur Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, à signer pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix tout document et / ou formulaire donnant effet à la présente résolution. En l'absence de monsieur Bertrand Fréchette, directeur général et secrétaire-trésorier, la municipalité de Sainte-Croix, autorise madame France Dubuc, directrice générale adjointe, à signer, à titre de substitut, pour et au nom de la municipalité de Sainte-Croix tout document et / ou formulaire donnant effet à la présente résolution;

QUE la municipalité de Sainte-Croix soit autorisée à recevoir paiement de la totalité de l'appui financier d'Hydro-Québec pour le projet « Aménagement d'un relais touristique ».

VARIA

PÉRIODE DE QUESTIONS

- Avis de motion...explication sur le règlement « Butte à Téles » et ses conséquences (naturalisation, passage interdit, étendue de la zone, etc.).

272-2009

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

IL est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement de lever la présente séance à 21 : 23 heures.

Jacques Gauthier
Maire

Bertrand Fréchette
Directrice général et secrétaire-trésorier